

MÅNADSBREV

# JULLA MÁJJA

Den samiska biblioteksbusen

---

## Digital föreläsning om att återta sitt språk med Saara Hermansson

Den 11 augusti anordnade Julla Májja tillsammans med Medborgarskolan föreläsningen "om att återta sitt språk" med Saara Hermansson. Hon är uppvuxen i Kultsjödalen och började sin språkresa när hon bestämde sig för att ta tillbaka sydsamiskan genom att läsa det på gymnasiet. Idag jobbar hon som lärare i sydsamiska och är en inspiration för dem som själv vill ta tillbaka sitt språk.

Hon delade med sig av erfarenheter från sin språkresa och gav deltagarna sina bästa tips och trix. Hon pratade om svårigheter på vägen och vad som går göra för att ta sig förbi språkspärrar.

Hon pratade om hur viktigt det är att våga börja öva och vara snäll mot sig själv även om det inte blir helt rätt grammatiskt.



Saara Hermansson. Foto: Hanna Bång

Efter föreläsningen berättade flera deltagare om sina egna historier och erfarenheter samt om sorgen över att de förlorat sitt samiska språk.

Det var ett inspirerade webinarium som visade på att det finns möjligheter att återta sitt språk.

Samiskt språkcentrum gav alla deltagare ett exemplar av boken "Jag tar tillbaka mitt språk" av Jane Juusos.

## Julla Májja besökte Same-SM i Árviesjávrrie / Arvidsjaur

Julla Májja fanns på plats under de Samiska sommarmästerskapen i Árviesjávrrie/ Arvidsjaur. Arrangör var Östra Kikkejaur sameby och tävlingsgrenarna var terränglöpning, lassokastning, renskötarsprint och parsprint. Som vanligt kunde alla åldrar delta i tävlingarna.

Det var roligt att återse barn som kom fram och kände igen Julla Májja sedan tidigare besök på deras hemorter. Besökarna gick igenom bokutbudet, bläddrade i böckerna och ställde frågor om projektet.



Delar av publiken på same-SM.



Lassokastning.



Målarbilder designade av Káren-Ann Hurri.

En aktivitet i bussen var färgläggning där vi använde de fina målarbladen av @govvidan som Káren-Ann Hurri designat.

Personer som arbetar med samiska frågor i andra län med förvaltningskommuner uttryckte sin uppskattning med initiativet Julla Májja som V8-biblioteken driver i samråd med sina samiska samordnare.

Tack Östra Kikkejaur för ett fint arrangemang och att vi fick besöka det!



Vy över same-SM från Julla Májja.

## Julla Májja i Vuoltjere /Vilhelmina

Mellan den 30 augusti till den 1 september besökte Julla Májja Vuoltjeren tjjelte/Vilhelmina kommun.

Barnen på förskolorna har fått smaka på gejhkie-bearkoe (rökt torkat renkött). Sedan tittade vi på ett bildspel med bilder av hösten och köttets väg från fjället till rokkåtan och till det de just hade smakat.

På Saxnäsgården och Sagagården fick de äldre gejhkie-bearkoe och vi titta på ett lite mer omfattande bildspel av slakten och pratade om att ta tillvara på ren och älg. Det blev direkt en dialog om olika tillvägagångssätt att ta reda på olika sorters kött men även naturbilderna väckte känslor till liv. Det är ett ämne som ligger många varmt om hjärtat.



Bildspel som visades på äldreboendena.



Förälder och barn tittar på böcker utanför Julla Májja.

Första dagen besöktes Klimhpe / Klimpfjäll och Saadteskenjuana / Saxnäs. Utanför handlar'n i Klimhpe kom besökare till Julla Májja för att låna böcker och prata. Besökarna delade med sig av många tankar, minnen och berättelser.

Andra dagen fanns Julla Májja i Vuoltjere och gjorde besök inne på Skogsbackens förskoleavdelningar för att sedan under eftermiddagen vara på plats utanför Folkets hus.

Tredje dagen följde också Ina-Therese Sparrok med Julla Májja till Gäjka / Dikanäs. Ina läste boken "Skåajjen tjeakoesvoete" för förskolebarnen på jaarjelsaemien/sydsamiska. Dessutom såg barnen bildspelet om vad som händer under hösten av renkötselåret och samtalande om att ta tillvara på så mycket som möjligt från djuren.



Bildspel från höstens händelser under renkötselåret.

## Vad händer framöver?

I september har Julla Májja funnits på plats i Dorotea under invigningen av årets berättarkommun. Sedan har även Storumans kommun fått besök av Julla Májja.

Vecka 39 är det samiska veckan i Lycksele och Julla Májja finns på plats under flera dagar med besök på förskolor, skolor och äldreboenden. Unga berättare från Giehttoigiella - det berättande språket, följer med som är ett projekt drivet av Tjállegoahste. Saila-Marie Gråik kommer att prata om psykisk ohälsa med elevhälsan och samiska elever i Lycksele under veckan.

Nedan finns programmet för allmänheten och gå in på våra sociala medier för att läsa mer.

Följ oss på Instagram @jullamajja och Facebook @jullamajja där vi uppdaterar vart vi är på väg och vad som händer framöver. Det kommer även lokal annonsering när något händer i just din kommun.

På våra sociala medier finns också fler bilder från varje arrangemang.

Kontakta oss på:  
0952- 140 42 eller  
jullamajja@sorsele.se

/Nadja Grundström Fjellner  
och Marica Lagerström

### SAMISKA VECKAN • VECKA 39



**JULLA MÁJJA - samiska biblioteksbusen gästar oss under veckan med aktiviteter på förskolor, skolor och äldreboendet Skytten!**

**Slöjdställning av Lycksele Sameförening visas hela veckan på biblioteket!**

**Måndag 26 september**  
17-18 Besök Julla Májja vid bussen- ta en kopp kaffe, låna samisk litteratur. Plats biblioteket.  
18-20 Vernissage av slöjdställning. Sameföreningens slöjgrupp visar och berättar. Plats biblioteket.

**Tisdag 27 september**  
Kl 18.30-20 Marja Skum Biosfärområde Vindelälven- Juhttáahkka, berättar om Samisk skolhistoria. Plats biblioteket.

**Onsdag 28 september**  
Kl 18 serveras det Renköttssoppa, kostnad 50 kr/ pers. Anmäl gärna att du kommer 0730-721 977.  
Julla Májja gästar Ruselegården 18.00-20. Berättelser har varit en viktig del av bland annat barnuppfostran, renskötsel, slöjd och för att kunna leva av det naturen ger. Vi får lyssna på Alva Fjellström och Tilde Renman från Giehttoigiella.

**Torsdag 29 september**  
16-18 Sameföreningen bakar och försäljer Gáhkku. Plats bagarstugan Gammplatsen. Sameföreningen bjuder på kaffe.  
16-18 Skogs- och samemuseet planerar en ny samisk utställning. Mikael Jakobsson berättar om planerna och visar den nuvarande utställningen. Plats Huggarepoken.

**Buerestbáhteme!  
Buerie báeteme!  
Bures boahhtin!  
Välkomna!**



LYCKSELE  
KOMMUN  
LIJKSÄN BIRGÁVÁRÁ



LIKS JUON  
SÁMIEN • SIÁBRIE



medborgarskolan



SKOGS- OCH  
SAMEMUSEET  
SKOGS • SAMIEN



Giehttoigiella



JULLA MÁJJA  
SAMISKA BIBLIOTEKSBUSEN

Program samiska veckan i Lycksele 2022.



Saila-Marie Gråik



Biblioteken i  
Västerbottens inland



SORSELE KOMMUN  
SUORSÁN TJEÄLDDIE

KULTURRÅDET